



¡Nuestra pieza maestra!

Gama *E-line*

Uretero-renoscopio de irrigación continua

- Óptima visión • Canales de trabajo de gran tamaño con mínimas medidas exteriores • Posibilidad de trabajar simultáneamente con dos instrumentos auxiliares • No se produce el molesto efecto de arrastre de los cálculos en dirección al riñón («flush-back») • Materiales de extraordinaria calidad, para gran robustez y larga vida útil



Gama *E-line*

Uretero-renoscopio de irrigación continua

Los grandes éxitos de la uretero-renoscopia transuretral se deben fundamentalmente a la miniaturización y perfeccionamiento de los sistemas ópticos. La integración entretanto de dos canales de trabajo permite, además de una aplicación diagnóstica, también una aplicación terapéutica del instrumento. Así, por ejemplo, se pueden efectuar, gracias a la posibilidad de la irrigación continua, extracciones de cálculos, litotricias y coagulaciones, sin riesgo de que surja el síndrome post-resección transuretral (RTU) o desplazar el cálculo hacia el riñón.

Los modernísimos conductores de imágenes de fibra óptica ofrecen una imagen completa, sin efecto de media luna, también en el caso de doblarse el instrumento semiflexible.

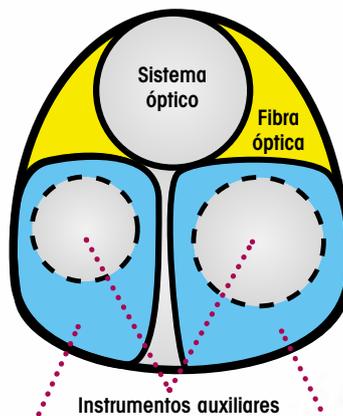
Nuestros instrumentos, comenzando con la punta distal de 6,5 Charr., pueden emplearse en cualquier uréter. Una característica típica de los uretero-renoscopios de Richard Wolf es su punta totalmente atraumática y redondeada, que evita la perforación del uréter.

La irrigación continua asegura una visión óptima también en las situaciones más difíciles. Con los dos canales de trabajo de 4 Charr. y 2,4 Charr. respectivamente, la casa Richard Wolf pone a su disposición un instrumento que incorpora los dos canales de trabajo de mayor tamaño del mercado, que permiten trabajar simultá-

neamente con dos instrumentos auxiliares. La irrigación se efectúa a través de llaves de irrigación adicionales, dispuestas lateralmente.

Grandes canales de irrigación e introducción de instrumental auxiliar

Canal recto de 4 Charr. para la introducción de sondas para litotricia e instrumental auxiliar,



Canal para instrumental auxiliar hasta un máx. 2,4 Charr.

Canal para instrumental auxiliar hasta un máx. 4 Charr.

canal de 2,4 Charr., ligeramente oblicuo, para la introducción de instrumental auxiliar más delgado. La irrigación se efectúa a través del menor canal, en tanto que a través del mayor canal se efectúa la aspiración. De esta manera se evita la formación de sobrepresión en el



tracto de las vías urinarias y la consiguiente absorción de líquido. Un canal de trabajo recto con llave automática para introducción de instrumental auxiliar permite introducir sondas de litotricia rígidas o pinzas, sin producirse fugas de líquido.



Sencillísima introducción gracias a las mínimas medidas de la punta del instrumento de 6,5 Charr.; sin ocasionar dilataciones.



Imágenes de máxima calidad

gracias a unos conductores de imagen de alta resolución se obtienen unas imágenes fantásticamente claras, nítidas, grandes y sin efecto de media luna.

Nuestros instrumentos están disponibles con visor recto u oblicuo. La dirección visual de 5° facilita una visión ideal sobre los instrumentos auxiliares.

Trabajo más rápido y sencillo

La llave automática para introducción de instrumental en el canal para el instrumental auxiliar – no hay que efectuar las molestas operaciones de apertura y cierre de la llave de introducción ni tampoco se producen los chorros de agua al cambiar los instrumentos auxiliares.



Un mango ergonómico adaptable permite un manejo seguro del instrumento, sin cansar al cirujano.

Mediante la inversión del flujo de irrigación en la zona operatoria se evita en el tratamiento de la patología litiasica que los cálculos sean arrastrados en dirección al riñón (efecto «flush-back»).

Con objeto de asegurar una larga vida útil del instrumento, sólo empleamos en su fabricación materiales de máxima calidad, responsables de su extraordinaria robustez y larga vida útil. Naturalmente, estos instrumentos son autoclavables.

Instrumental y accesorios

Fibro-uretero-oscopio compacto de irrigación continua autoclavable, 6,5 / 8,5 Charr., con visor lateral, punta distal del vástago 6,5 Charr., dirección visual 5°, con sistema de irrigación de dos canales, 1 canal de irrigación e introducción de instrumental auxiliar de 1 x 4 Charr. ó 2 instrumentos auxiliares con un máx. de 2,2 Charr. y 1 canal de irrigación e introducción de instrumental auxiliar para 1 instrumento auxiliar de 1 x 2,4 Charr.

longitud útil = 315 mm8708.533
longitud útil = 430 mm8708.534



Fibro-uretero-oscopio compacto de irrigación continua autoclavable, 6,5 / 8,5 Charr., con visor recto, punta distal del vástago 6,5 Charr., dirección visual 5°, con sistema de irrigación de dos canales, 1 canal de irrigación e introducción de instrumental auxiliar de 1 x 4 Charr. ó 2 instrumentos auxiliares con un máx. de 2,2 Charr. y 1 canal de irrigación e introducción de instrumental auxiliar para 1 instrumento auxiliar de 1 x 2,4 Charr.

longitud útil = 330 mm8708.513
longitud útil = 430 mm8708.514

Otros accesorios:

Mango

para el montaje fácil, rápido y seguro en todos los uretero-oscopios de la gama «E-line»8702.261

Pieza de guía para mango Lithoclast

para el montaje fácil, rápido y seguro en los adaptadores de las llaves de alimentación y evacuación de todos los uretero-oscopios de la gama «E-line» ..8702.251

Sistemas de limpieza y desinfección:

Estuche Riwo-Tray, completo

para uretero-oscopios cortos ..38 201.583
para uretero-oscopios largos ..38 201.783

Cesto para limpieza y desinfección de ópticas (para uretero-oscopios), compl.38 045.111

Bomba para aplicación en urología 2224

- Dilatación con presión controlada del úter y el tracto superior de las vías urinarias
- Flujo continuo de 150 a 500 ml / min
- Medición de la presión en el órgano sin contacto directo con el mismo
- Función de identificación de instrumentos

Bomba para aplicación en urología 2224

Compuesta de:

Cable de conexión a la red eléctrica (2440.03), juego de tubos flexibles de silicona (reutilizables) (8170.223)2224.001



Para otras versiones y tensiones, consultar.

RICHARD WOLF GmbH · 75434 Knittlingen · PF 1164 · Tel +49 7043 - 35-0 · Fax +49 7043 - 3 53 00 · ALEMANIA · info@richard-wolf.com · www.richard-wolf.com

AUSTRIA:

RICHARD WOLF Austria
Ges.m.b.H.
Wilhelminenstraße 93 a
A-1160 Wien
Tel.: 01-405 51 51
Fax: 01-405 51 51 45
info@richard-wolf.at

BELGIUM:

N.V. Endoscopie
RICHARD WOLF Belgium S.A.
Industriezone Drogen, Landegemstraat 6
B-9031 Gent-Drongen
Tel.: 09.280.81.00
Fax: 09.282.92.16
endoscopy@richard-wolf.be

FRANCE:

RICHARD WOLF France S.A.R.L.
Rue Daniel Berger
Z.A.C. La Neuville
F-51100 Reims
Tel.: 03.26.87.02.89
Fax: 03.26.87.60.33
endoscopes@richardwolf.fr

UK:

RICHARD WOLF UK Ltd.
Waterside Way
Wimbledon
SW17 0HB
Tel.: 020 8944 7447
Fax: 020 8944 1311
admin@richardwolf.uk.com

USA:

RICHARD WOLF
Medical Instruments Corp.
353 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061
Tel.: 847-913 1113
Tel.: 847-913 1488
sales&marketing@richardwolfusa.com